

has been guided and be shepherds and carpenters of the helm

**ምሩሐት ናብ ነበረ ሐደ ዳሳ እውን ጸረብቲ ናይ እቲ ነውዊት/  
has been guided and be shepherds and carpenters of the helm/  
stata guidata ed essere pastori e falegnami del Timone**

አነ እውን ንስሳ ኢና ካብ እቲ ባዕሉ ዓድዲ  
ኢና ዕቡያት እንና ተማቓቐልና እንተን ነገራት ናይ እቲ ልብቢ  
አነ እዝክክሮ ጽብቡቕ እቲ ናትና መሕብኢ ዝ ነበረ ዙርያ ናብ እታ ደንበ erano seduti intorno al tavolo  
እዚአ ትገብረካ ፈለጠ ዝ እታ ጥብብ ትጀምምር ምስ አናደዩ እውን ረኸበ  
ከም ኩልሉ ነበርና ዓበይቲ አፍቀርቲ ናይ ውልላድ ማሕስእ, ሐደ ኩርኩር ናይ ሐደ ከልቢ እውን ሰውዊት  
ምስጋን ናብ እዚአም እተን ናትና ሕይወታት ነበራ ምሩሐት ናብ ነበረ ሐደ ዳሳ እውን ጸረብቲ ናይ እቲ ነውዊት  
ከም ብዙሓት ናይ እቶም ናትና መሰትታታት አልሎና ፍትቱን ፍሉያት ዓይነት ናይ ሕማማት  
መንጎ እዚአም እታ ሕማም ዓሳ እውን እቲ ቅርጥማት  
ግን እቶም ብዙሕ ጉዳይት ጸልእቲ ናይ ኩልሉ ሕዝቢ ነበሩ እታ ጥማት እውን እቲ ግብሪ ናይ መንግስቲ  
እዚአም ነበሩ ይሰድዱ ብዙሕ ሕዝቢ ናብ በረኻ ምእንቲ ቀንጠብ ቈጽሊ እውን አረዩ ኩዕምቲ  
ግን እታ መክከራ ናይ ቀደም ትክብድ ጉደሎ እንካብ ለምዘመን  
ንምንታይ ኢሰያስ አፈወርቂ አልለዎ ልውውጥ አራትራ ናብ ነበረ ሐደ ዓቢይ እቶን  
እታ ታሪኽ ናይ ኢሰያስ እውን ናይ እታ ናቱ አብቦ አፈወርቂ እዩን ጸልለምቲ ከም ሐደ ካርቦን (= ከሰል)  
ናብ ምኽንያት ናይ እታ ማሕላ ናይ CIA እውን ምዉት ንጉስ ተፈሪ መኩንን

She and I are from the same village  
We grew up sharing heartfelt closeness  
I remember well our hiding place which was around the stable  
This lets you know that wisdom begins with research and discovery  
Like all of us, we were great lovers of a new baby, a puppy, a dog and an ear of cereal.  
Thanks to these our life has been guided and be shepherds and carpenters of the helm  
Like many of our peers, we have experienced different types of illnesses  
Among these are malaria and romatisimo  
But the worst enemies of all were poverty and government taxes  
These sent people across the countryside to collect wild leaves and onions

But the misery of before weighs less than now  
Because Iseias Afewerqi transformed Eritrea into a big oven  
The story of Iseias and his father Afewerki is black as coal  
Because of the conspiracy of the CIA and the late King Teferi Mequenen.

Lei ed io siamo dello stesso villaggio  
Siamo cresciuti condividendo una vicinanza sincera  
Ricordo bene il nostro nascondiglio che era intorno alla stalla  
Questo ti fa sapere che la saggezza inizia con la ricerca e la scoperta  
Come tutti noi, eravamo grandi amanti di un neonato, di un cucciolo, di un cane e di una spiga di cereali.  
Grazie a questi la nostra vita è stata guidata ed essere pastori e falegnami del timone  
Come molti dei nostri coetanei, abbiamo sperimentato diversi tipi di malattie  
Tra questi vi sono la malaria e il romatisimo  
Ma i peggiori nemici di tutti erano la povertà e le tasse governative  
Questi mandavano le persone attraverso le campagne a raccogliere foglie selvatiche e cipolle  
Ma la miseria di prima pesa meno di adesso  
Perché Iseias Afewerqi ha trasformato l'Eritrea in un grande forno  
La storia di Iseias e di suo padre Afewerki è nera come il carbone  
A causa della cospirazione della CIA e del defunto re Teferi Mequenen.

Sewwit.org  
19.12.2023.